

**Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő – testülete**

Budapest Főváros VI. kerület Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat		
Központi iktató		
Iktatószám:	K/5 728-5/2018/XI	
2018. SZEPT 12.		
előszám:	melletti:	előadó:
K/5 728-4	db	0153

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2018. szeptember 03-án 17.00 órakor megtartott nyílt üléséről.

Helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062 Budapest Bajza u.44. tanácsterem

Jelen vannak: Kirov Péter - elnök
Galin Tyutyunkov - elnök helyettes
Földessy Csilla - képviselő

Távol maradtak: -

Ebből igazoltan: -

Kirov Péter elnök:

Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes.

A jegyzőkönyv vezetésére felkéri Galin Tyutyunkovot, a jegyzőkönyv hitelesítésére Földessy Csillát javasolja. Szavazásra teszi fel a javaslatot, mely szerint a jegyzőkönyv hitelesítésére Földessy Csilla képviselőt kéri fel a testület.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot. A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

27/2018. (IX.03.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy Földessy Csilla személyét elfogadja a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2018. szeptember 03-ai üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter elnök

Kirov Péter elnök:

A kiküldött meghívóban foglalt napirendi pontot teszi fel szavazásra:

1. A 2018. év júliusában és augusztusában a bulgáriai testvérvárosban Szveti Vlaszban felmerült egyes költségek elfogadása

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

2. A 2018. év második félévi programjainak megtárgyalása

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

3. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a napirendet. A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

28/2018. (IX.03.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- *a napirend elfogadásáról* -

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. szeptember 03-ai ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. A 2018. év júliusában és augusztusában a bulgáriai testvérvárosban Szveti Vlasban felmerült egyes költségek elfogadása

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

2. A 2018. év második félévi programjainak megtárgyalása

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

3. Egyebek

1.sz. napirendi pont:

A 2018. év júliusában és augusztusában a bulgáriai testvérvárosban Szveti Vlaszban felmerült egyes költségek elfogadása

Kirov Péter elnök:

Önkormányzatunk idén két ízben látogatott el bulgáriai testvérvárosunkba Szveti Vlaszba július végén és augusztus végén. A két látogatásról- melyek közül a júliusi egybeesett kerületünk polgármesterének hivatalos látogatásával- az események megfelelő dokumentálása érdekében video felvétel is készült a helyi Konzultációs és Kommunikációs Ügynöki Kft. felkérésével. Ezen szolgáltatásokról a számlák (400 és 200 leva értékben) beérkeztek és kérem a T. Képviselő-testületet, hogy azok rendezését jóváhagyni szíveskedjen.

.../2018. (.....) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- *A 2018. év júliusában és augusztusában a bulgáriai testvérvárosban Szveti Vlaszban felmerült egyes költségek elfogadása* -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. év júliusában és augusztusában a bulgáriai testvérvárosba Szveti Vlaszban tett látogatások kapcsán felmerült a helyi Konzultációs és Kommunikációs Ügynöki Kft által a látogatásokról készült video felvételek költségeinek kifizetését – a 2018. augusztus 08-án valamint a 2018. augusztus 28-án kelt számlák alapján bruttó 400 és 200 leva azaz összesen bruttó 600 leva összegben- jóváhagyja.

Felelős: Kirov elnök

Határidő: azonnal

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

29/2018. (IX.03.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- A 2018. év júliusában és augusztusában a bulgáriai testvérvárosban Szveti Vlaszban felmerült egyes költségek elfogadása -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. év júliusában és augusztusában a bulgáriai testvérvárosban Szveti Vlaszban tett látogatások kapcsán felmerült a helyi Konzultációs és Kommunikációs Ügynöki Kft. által a látogatásokról készült video felvételek költségeinek kifizetését – a 2018. augusztus 08-án valamint a 2018 augusztus 28-án kelt számlák alapján bruttó 400 .s 200 leva azaz összesen bruttó 600 leva összegben - jóváhagyja.

Felelős: Kirov Péter elnök

Határidő: azonnal

2.sz. napirendi pont:

A 2018. év második félévi programjainak megtárgyalása

Kirov Péter elnök:

A tavalyi nagy sikerre tekintettel képviseletünkben a 15. neszabári „Pop-rock fesztivál”-ra idén meghívást kapott a „Suba Attila and Soul Foul Band” Fellépéseik a fesztiválon és amellet testvérvárosunkban Szvet Vlaszban ismét rendkívül sikeresek voltak. Idén szeptember 28-án és 29-én kerül sor az Országos Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat épületében és a Bolgár Művelődési Házban a budapesti bolgár iskola megalapításának 100 éves évfordulójának megünneplésére. Az erről szóló tájékoztatót az előterjesztéshez mellékelem. Az idei év második félévének nagyszabású rendezvénye lesz az október 20-ára tervezett Nyárösszegző találkozó – amelynek megrendezésére vonatkozóan az Infopress Média Bt- vel kötött érvényes megbízási szerződésünk van - a Bolgár Kulturális Intézetben, mely rendezvény előzetes terveink szerint egybeesne a Magyar - Bolgár Barátság napjáról szóló megemlékezéssel. Az idei év esetleges további rendezvényeire vonatkozóan novemberben az önkormányzat pénzügyi lehetőségeinek számbavétele után teszek majd javaslatot.

Kérem a testületet, hogy az alábbi határozati javaslatomat fogadja el.

Határozati javaslat:

.../2018. (.....) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- A 2018. év második félévi programjainak megtárgyalása -

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök által előterjesztett második félévre vonatkozó programtervet elfogadja.

Felelős: Kirov Péter elnök
Határidő: azonnal

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.
A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

30/2018. (IX.03.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- A 2018. év második félévi programjainak megtárgyalása -

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök által előterjesztett második félévre vonatkozó programtervet elfogadja.

Felelős: Kirov Péter elnök
Határidő: azonnal

3.sz. napirendi pont:

Egyebek

Kirov Péter elnök:

Mivel hozzászólás nincs, ezért az elnök megköszöni a részvételt és az ülést bezárja.

Budapest, 2018. szeptember 03.

Földessy Csilla

.....
jegyzőkönyv hitelesítő – Földessy Csilla



Kirov Péter

.....
Bolgár Nemzetiségi Önk. elnöke
Kirov Péter

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

MEGHÍVÓ

***Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2018.09.03-án, 17.00 órakor tartandó rendkívüli nyílt ülésére.***

Az ülés helye: Országos Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 1061. Bp. Bajza utca 44.

Napirendi pontok:

- 1. A 2018. évi júliusi és augusztusi, a nyári Szetvi Vlaszban felmerült költségeinek megszavazása az alábbiakban:**
 - a polgármester úr nyári kilátogatása során felvett kulturális rendezvényekről,
 - a Szveti Vlaszba és Neszebárba felvett koncert video felvételei .
- 2. A 2018. második félévi programjainak, rendezvényeinek megtárgyalása.**
- 3. Egyebek.**

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülésére a képviselőket és Erzsébetváros polgárait tisztelettel meghívom.

A képviselők megjelenésére feltétlenül számítok.

Budapest, 2018. augusztus 29.


Kirov Péter
elnök



Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

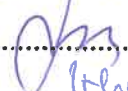
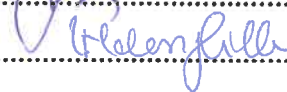
JELENLÉTI ÍV

***mely elkészült az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2018.09.03-ai, 17.00 órákor tartandó rendkívüli nyílt ülésén***

Kirov Péter elnök

Tyutyunkov Galin elnökhelyettes

Földessy Csilla képviselő


.....

.....

.....

Meghívottak, vendégek:

.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	



**Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2018. szeptember 03-i ülésére**

Tárgy: A 2018. év júliusában és augusztusában a bulgáriai testvérvárosban Szvet Vlasban felmerült egyes költségek elfogadása


Készítette: Kirov Péter elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk 2018-ban két ízben szervezett látogatást bulgáriai testvérvárosunkba Szveti Vlaszba. Az egyikre júliusban a másodikra pedig augusztusban került sor. A két látogatásról video felvétel készült egy helyi gazdasági társaság által a rendezvény dokumentálása céljából. A felvételeket megszerkesztve a társaság CD-n átadta s egyben elkészítette a szolgáltatása számláit. Mivel ezen számlák a látogatások eddig elszámolt költségei között nem szerepeltek kérem a testületet, hogy a határozati javaslatomat a fentiekre tekintettel fogadja el.

Határozati javaslat:

..../2018. (.....) Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. év júliusában és augusztusában a bulgáriai testvérvárosba Szvet Vlaszba tett látogatások kapcsán felmerült a helyi Konzultációs és Kommunikációs Ügynöki Kft. által a látogatásokról készült video felvételek költségeinek kifizetését – a 2018. augusztus 08-án valamint a 2018. augusztus 28-án kelt számlák alapján bruttó 400 és 200 leva azaz összesen bruttó 600 leva összegben – jóváhagyja.

Felelős: Kirov Péter elnök
Határidő: azonnal

Budapest, 2018. augusztus 28.


Kirov Péter
elnök


*Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2018. szeptember 03-i ülésére**

Tárgy: A 2018. év második félévi programjainak megtárgyalása



Készítette: Kirov Péter elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk 2018. évi második félévére vonatkozóan az alábbi programtervet javaslom elfogadásra a T. Testület számára:

A tavalyi nagy sikerre tekintettel képviselőtünkben a 15. nemesbári „Pop-rock fesztivál”-ra idén meghívást kapott a Suba Attila and Suol Foul Band. Jelen előterjesztés készítésekor még zajlanak kint a fesztivál eseményei de az eddigi hírek mind a fesztiválon mind pedig a testvérvárosban fellépő együttes rendkívüli sikereiről szólnak. Az idén szeptember 28-29-én kerül sor az Országos Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat és a Bolgár Művelődési ház szervezésében a budapesti bolgár iskola megalapításának 100 éves évfordulós ünnepségeire. A rendezvény programját az előterjesztéshez mellékelem. Az idei év második félévének fontos rendezvénye lesz az október 20-án megrendezésre kerülő Nyárösszegző találkozó, mely rendezvény az előzetes terveink szerint egybeesne a Magyar – Bolgár Barátság napi megemlékezéssel. A második félév további rendezvényire vonatkozóan önkormányzatunk pénzügyi helyzetét áttekintve novemberben kívánok javaslatot tenni a T. testületnek.

Határozati javaslat:

..../2018. (.....) Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a 2018. év második félévi programjainak megtárgyalása -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök által előterjesztett második félévre vonatkozó programtervet elfogadja.

Felelős: Kirov Péter elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2018. augusztus 28.



Kirov Péter
elnök

100 ÉVES A BOLGÁR ISKOLA

Jubileumi találkozó és koncert
a budapesti bolgár iskola megalapításának
100 éves évfordulója alkalmából

2018. szeptember 28. (péntek)

10.00-13.00 óra

A határon túli bolgár iskolák tanárainak
találkozója

15.00-16.00 óra

Az „Oly közel, oly távol” című kötet bemutatója

Helyszín: 1062 Budapest, Bajza u. 44.

2018. szeptember 29. (szombat)

10.00 óra

Emléktáblaavatás azon az épületen, ahol az első
bolgár iskola működött

Helyszín: 1093 Budapest, Lónyay u. 4.

11.00 óra

Öregdiákok és tanárok jubileumi találkozója

Helyszín: 1062 Budapest, Bajza u. 44.

18.00 óra

Ünnepi koncert a bulgáriai „Bodra smjana” kórus
részvételével

Helyszín: Bolgár Művelődési Ház
1097 Budapest, Vágóhid u. 62.

Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola
Bolgár Országos Önkormányzat
Magyarországi Bolgárok Egyesülete

БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ'100

Юбилейна среща и концерт,
посветени на 100-годишнината на
Българското училище в Будапеща

28 септември 2018. г. (петък)

10.00-13.00 часа

Среща на учители от българските училища в
чужбина

15.00 -16.00 часа

Представяне на сборника „Толкова близо,
толкова далеч”

Адрес: 1062 Будапеща, ул. „Байза” №44

29 септември 2018 г. (събота)

10.00 часа

Откриване на паметна плоча на strada, където
се е помещавало първото българско училище

Адрес: 1093 Будапеща, ул. „Лоняя” №4

11.00 часа

Юбилейна среща на бивши учители и ученици

Адрес: 1062 Будапеща, ул. „Байза” №44

18.00 часа

Празничен концерт по случай юбилея с
участието на хор „Бодра смяна”

Адрес: Български културен дом
1097 Будапеща, ул. „Вароход” №62

Българско училище за роден език
Българско републиканско самоуправление
Дружество на българите в Унгария

